



N° art.: MR-AMP4.4

MR-AMP4.8

Manual técnico

# Instrucciones de seguridad

Solo las personas cualificadas eléctricamente pueden instalar y montar aparatos eléctricos.

La no observación del presente manual puede provocar daños en el aparato, incendio o cualquier otro peligro.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

# Estructura del aparato

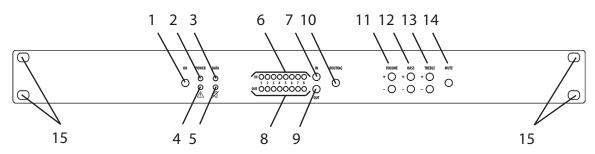


Fig.1.: Vista frontal

- 1: Tecla On/Off
- 2: LED verde, alimentación
- 3: LED amarillo, datos
- 4: LED rojo, fallo
- 5: LED amarillo, zonas enmudecidas
- 6: 8 LED azul, IN
- Tecla IN
- 8: 8 LED azul, OUT
- 9: Tecla OUT
- 10: Enrutamiento
- 11: Volumen +/-
- 12: Bajos +/-
- 13: Treble +/-
- 14: Mute
- 15: Fijación a Rack de 19"





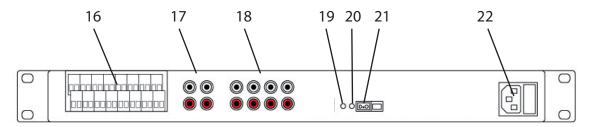


Fig.2.: Vista posterior

- 16: Bornes de conexión de los altavoces
- 17: Audio OUT (BF)
- 18: Audio IN (BF)
- 19: Tecla Prog. KNX
- 20: LED Prog. KNX
- 21: Conexión KNX
- 22: Conexión a la red

# **Función**

#### Información del sistema

Este aparato es un producto del sistema KNX y satisface las directivas KNX. Se presuponen conocimientos técnicos detallados mediante cursos de formación KNX.

La función del aparato depende del tipo de software. La información detallada sobre las versiones de software y el correspondiente alcance de las funciones y el software mismo deben consultarse en la base de datos de productos del fabricante. La planificación, instalación y puesta en servicio del aparato se realizan con el software certificado KNX. La base de datos de productos, así como las descripciones técnicas, se encuentran siempre actualizadas en nuestra página de Internet.

#### Uso previsto

- Sonorización de diferentes zonas de edificios
- Instalación fija en el interior
- Para montaje en sistemas de Rack de 19 pulgadas IEC 60297

#### Características del producto

- Manejo a través de KNX o mediante teclas en el frontal del aparato
- Matriz de audio con niveles de amplificación integrados
- Sonorización independiente de 4/8 zonas
- 4 entradas estéreo (señales BF)
- 4/8 salidas de altavoces
- 2 salidas estéreo (señales BF)
- Ampliable gracias a estructura modular
- Acoplamiento de bus integrado
- Indicación de estado





# Manejo a través del aparato y ajustes

#### Conexión y desconexión del aparato

El aparato se encuentra conectado y operativo.

Pulsar la tecla On (1)

LED verde Alimentación se ilumina

El aparato está encendido

Pulsar la tecla On (1)

LED Power apagado

El aparato se encuentra en modo Standby

#### Asignar una fuente de entrada a una zona

Seleccionar la señal de entrada.

• Pulsar la tecla IN (7) hasta que se haya seleccionado la entrada deseada.

El LED (6) de la entrada seleccionada parpadea.

Seleccionar la zona de destino.

Pulsar la tecla OUT (9) hasta que se haya seleccionado la zona deseada.

El LED (8) de la zona seleccionada parpadea.

Confirmar la asignación de la señal de entrada/zona.

Pulsar al tecla Routing (10) (enrutamiento).

La asignación está enrutada.

i Una nueva pulsación de la tecla Routing habilita la zona. La asignación está autorizada.

#### Ajustar el volumen de una zona

- Seleccionar una zona, pulsar para ello la tecla OUT (9), hasta que el LED (8) de la zona correspondiente parpadee.
- Ajustar el volumen con las teclas VOLUME+ y VOLUME- (11).

El volumen se muestra a través de la fila de LEDs IN (6).

#### Ajustar la regulación del sonido en una zona (bajos)

- Seleccionar una zona, pulsar para ello la tecla OUT (9), hasta que el LED (8) de la zona correspondiente parpadee.
- Ajustar los bajos con las teclas BASS+ y BASS- (12).

El valor se muestra a través de la fila de LEDs IN (6).

#### Ajustar la regulación del sonido en una zona (agudos)

- Seleccionar una zona, pulsar para ello la tecla OUT, hasta que el LED de la zona correspondiente parpadee.
- Ajustar los agudos con las teclas TREBLE+ y TREBLE- (13).

El valor se muestra a través de la fila de LEDs IN (6).

#### Activar el enmudecimiento de todas las zonas

Pulsar la tecla Mute (5).

El LED de estado 🌠 (5) se ilumina.

Todas las zonas están desconectadas.

Una nueva pulsación vuelve a conectar todas las zonas.

El LED de estado 🌠 (5) está desconectado.





# Información para técnicos electricistas

#### Montaje y conexión eléctrica



#### ¡PELIGRO!

Peligro de descarga eléctrica en caso de tocar componentes de la zona de montaje conectados a la corriente.

Las descargas eléctricas pueden provocar la muerte.

Desconectar antes de manipular el aparato y cubrir todos los componentes conductores de corriente cerca del aparato.

# Montaje y conexión del aparato

El montaje se realiza en un Rack de 19". Para el montaje se requiere una toma de alimentación SCHUKO® libre.

- Conectar el cable de bus.
- Conectar las entradas BF y las salidas de altavoces.
- Conectar el cable de la tensión de alimentación.
- i Las teclas y LEDs de programación, así como las interfaces, se encuentran accesibles por el lado posterior del aparato. Si fuera posible, cargar la dirección física y el software de aplicación antes del montaje final del aparato.

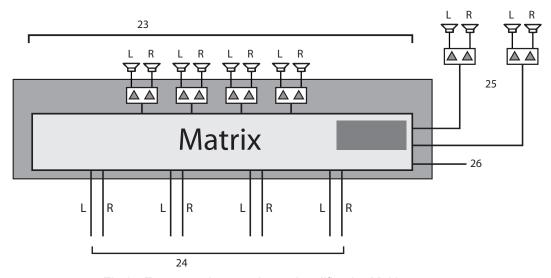


Fig.3.: Esquema de conexiones Amplificador Multiroom 4.4





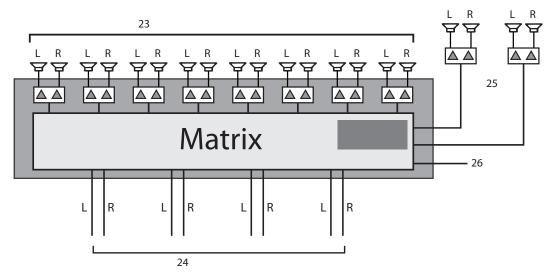


Fig.4.: Esquema de conexiones Amplificador Multiroom 4.8

- 23: Salidas de altavoces para zona 1-4/8
- 24: Entradas BF 1-4
- 25: Salidas BF BF1 para Zona1, BF2 para Zona2,
- 26: Conexión KNX

# **Conexiones**

#### Conexión para altavoces

En el amplificador de Multiroom se pueden conectar únicamente los altavoces que posean las siguientes características:

Capacidad de carga: mín. 30 W Impedancia: 8 Ohm

Los cables de altavoces se conectan a través de bornes roscados. Estos bornes roscados permiten conectar cables de hasta 2,5 mm².

#### Salidas de audio (BF)

Adicionalmente a las salidas del amplificador también se transmiten señales de audio sin amplificar. Dichas señales pueden conectarse a amplificadores externos. Existen disponibles dos salidas de audio de este tipo:

Señal de audio de la zona 1 (estéreo)

Señal de audio de la zona 2 (estéreo)

Estas señales BF están conectadas con los mismos objetos de comunicación KNX que las salidas del amplificador.

#### Entradas de audio (BF)

A través de las 4 entradas de audio (conectores cinch hembra estéreo) se conectan salidas de audio de dispositivos de la instalación.

Estas señales de entrada de audio están disponibles para todos los niveles de amplificación integrados (hasta 8 amplificadores).

#### **Puerto KNX**

La conexión al sistema de bus KNX se realiza a través de un borne roscado.





#### Alimentación de red

La tensión de alimentación se realiza a través de un acoplamiento IEC.

# **Avisos LED**

El amplificador Multiroom dispone en el panel frontal de LEDs de indicación agrupados de la siguiente manera:

LEDs de canal:

8 x LED Input 8 x LED Output

LEDs de estado:

1 x Alimentación

1 x Datos

1 x advertencia (símbolo " / ")

1 x Mute (símbolo "altavoz tachado")

Función	LED	LED	LED	LED	OUTPUT
	alimenta-	adverten-	datos	Mute	LEDs
	ción	cia			
Operación de arranque finalizada	ON	х	х	х	х
Alarma sobrecalentamiento	Х	ON	х	х	х
Tráfico de datos KNX	Х	Х	centelleo	х	х
Guardar datos	parpadeo	Х	х	х	х
Master Mute ON	Х	Х	х	ON	х
Master Mute OFF	Х	х	х	OFF	Х

## Puesta en funcionamiento

Cargar dirección y software de aplicación

- Conectar tensión de red.
- Conectar tensión de bus.
- Asignar la dirección física y anotarla en la etiqueta del aparato.
- Poner el aparato en funcionamiento con el software de puesta a en servicio.
- Cargar el software de aplicación en el aparato.
- i La programación también es posible sin tensión de alimentación.

# KNX Descripción del objeto / funciones generales

Este capítulo describe el control del amplificador Multiroom a través del objeto de comunicación KNX.

## Conectar el panel amplificador - On/Off

Objeto	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b> ₹ 1	Panel amplificador ON/OFF	Conectar	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ₽ 2	Panel amplificador ON/OFF	Estado	1.001 ON/OFF





A través del objeto de comunicación 1 es posible conectar o desconectar el panel amplificador. El objeto 2 devuelve el estado. También se pueden recibir y ejecutar telegramas del Bus KNX después de desconectar el panel amplificador.

La desconexión del panel amplificador se recomienda cuando el amplificador Multiroom no sea utilizado durante un periodo prolongado (p.ej. por la noche, vacaciones...).

#### Panel amplificador - temperatura

Objeto	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b>	Panel amplificador - Temperatura	Estado	9.001 Temperatura

El objeto transmite la temperatura del panel amplificador como estado del bus KNX. El telegrama correspondiente se envía siempre que la temperatura varía en al menos 1 grado Kelvin.

#### Master Mute conmutación ON / OFF

Objeto	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b> ≠ 4	Master Mute ON/OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ₽ 5	Master Mute ON/OFF	Estado	1.001 ON/OFF

A través del objeto de comunicación 4 es posible conectar o desconectar el Master Mute. El objeto 2 devuelve el estado. Con Master Mute activado (valor 1) se enmudecen todos los amplificadores. El valor 0 restablece el estado de los amplificadores antes de activar la función Mute.

La desconexión del amplificador a través de la función Master Mute se recomienda para enmudecer brevemente todas las salidas de amplificadores (p.ej. al producirse una llamada de teléfono, una notificación ELA...).

#### Alarma - sobrecalentamiento

Objeto	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b> ≵  8	Alarma sobrecalentamiento	Estado	1.002 booleano

Este objeto se envía con el valor 1 en caso de sobrecalentamiento del sistema.

Al finalizar la alarma (temperatura de nuevo en la zona normal) se envía el valor 0 como estado. El amplificador Multiroom se desconecta automáticamente. . Al finalizar la alarma se debe conectar de nuevo el amplificador Multiroom. La conexión se puede realizar a través del aparato mismo o el bus KNX.

# KNX Descripción del objeto / amplificador

#### Amplificador n: señal de entrada - paso a paso

	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b> 31	Amplificador 1 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso
<b>■</b> 51	Amplificador 2 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso
<b>■</b> ₹  71	Amplificador 3 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso
	Amplificador 4 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso
	Amplificador 5 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso
<b>■</b> 131	Amplificador 6 señal de entrada paso a paso	Paso	1.007 Paso





151 Amplificador 7 señal de entrada paso a paso Paso 1.007 Paso 171 Amplificador 8 señal de entrada paso a paso Paso 1.007 Paso 1.0

A través de estos objetos de comunicación se seleccionan las señales de entrada para los amplificadores (zonas de audio). Existen cuatro señales de entrada disponibles. Con el envío del valor 1 a un objeto de comunicación se conmuta al número de entrada inmediatamente superior. El valor 0 conmuta al número de entrada inmediatamente inferior.

#### Amplificador n: señal de entrada - valor

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
₹ 32 Amplificador 1 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
52 Amplificador 2 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
72 Amplificador 3 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
92 Amplificador 4 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
112 Amplificador 5 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
132 Amplificador 6 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
152 Amplificador 7 valor señal de entrada	Valor	5.010 impulsos de conteo
	Valor	5.010 impulsos de conteo

A través de estos objetos de comunicación se seleccionan las señales de entrada para los amplificadores (zonas de audio). Existen cuatro señales de entrada disponibles. El envío del..

valor 1	conecta el amplificador n con la entrada de audio 1.
valor 2	conecta el amplificador n con la entrada de audio 2.
valor 3	conecta el amplificador n con la entrada de audio 3.
valor 4	conecta el amplificador n con la entrada de audio 4.

El valor 0 desactivaría el enrutamiento.

#### Amplificador n: señal de entrada - estado

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
₹ 33 Amplificador 1 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
₹ 53 Amplificador 2 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
73 Amplificador 3 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
93 Amplificador 4 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
113 Amplificador 5 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
133 Amplificador 6 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
153 Amplificador 7 estado señal de entrada	Estado	5.010 impulsos de conteo
	Estado	5.010 impulsos de conteo

A través de estos objetos de comunicación se devuelve el número de la salida de audio que se acaba de seleccionar.





# Amplificador n: Mute conmutación ON / OFF

Objeto	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b>   34	Amplificador 1 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 35	Amplificador 1 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
<b>■</b>   54	Amplificador 2 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b>   55	Amplificador 2 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ≠ 74	Amplificador 3 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 75	Amplificador 3 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ≠  94	Amplificador 4 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ≠ 95	Amplificador 4 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 114	Amplificador 5 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 115	Amplificador 5 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
	Amplificador 6 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
135	Amplificador 6 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
	Amplificador 7 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 155	Amplificador 7 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF
<b>■</b> ₽ 174	Amplificador 8 Mute ON / OFF	Conmutación	1.001 ON/OFF
<b>■</b> 175	Amplificador 8 Mute ON / OFF	Estado	1.001 ON/OFF

A través de estos objetos de comunicación se puede conmutar la función Mute On/Off del amplificador. Con Mute del amplificador activado (valor 1) se silencia el amplificador correspondiente. El valor 0 restablece el estado de los amplificadores antes de activar la función Mute.

Master Mute (véase capítulo anterior) posee siempre un rango superior al amplificador (zonas) Mute. Es decir, si Master Mute está activado, se enmudecen todas las zonas (amplificadores). Pero Master Mute no sobreescribe el objeto de comunicación de la función Mute de cada amplificador. Así, si se activa el valor 0 del Master Mute, entonces el punto de datos determina nuevamente para la zona, si el amplificador se encuentra enmudecido o no.

#### Amplificador n: ajustar volumen - relativo

	<b>Designación</b>	Función	Tipo de datos
<b>■</b> ≉ 36	Amplificador 1 volumen relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
<b>■</b> 56	Amplificador 2 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
<b>■</b> ₹ 76	Amplificador 3 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
	Amplificador 4 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
	Amplificador 5 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
<b>■</b> 136	Amplificador 6 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
	Amplificador 7 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación
<b>■</b> ₽ 176	Amplificador 8 señal de entrada- relativo	Atenuar	3.007 paso de atenuación

A través de estos objetos de comunicación se puede controlar el volumen de los amplificadores. El punto de datos es para modificar relativamente el volumen previsto. Se soportan tanto los modos de funcionamiento "con telegrama Stop" como "sin telegrama Stop".





## Amplificador n: ajustar volumen – valor

Función	Tipo de	datos
Valor	5.001 po	rcentual (0-100)
or	Valor	5.001 porcentual (0-100)
	Valor	5.001 porcentual (0-100)
or	Valor	5.001 porcentual (0-100)
or	Valor	5.001 porcentual (0-100)
		or Valor

A través de estos objetos de comunicación se puede controlar el volumen de los amplificadores. A través del punto de datos se puede ajustar un amplificador directamente al valor de volumen determinado. En este caso el amplificador Multiroom regula el volumen con una rampa de audio predeterminada.

#### Amplificador n: estado del volumen

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
₹ 33 Amplificador 1 estado del volumen	Estado	5.001 porcentual (0-100)
53 Amplificador 2 estado del volumen	Estado	5.001 porcentual (0-100)
73 Amplificador 3 estado del volumen	Estado	5.001 porcentual (0-100)
93 Amplificador 4 estado del volumen	Estado	5.001 porcentual (0-100)
113 Amplificador 5 estado del volumen	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Estado	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación, el amplificador Multiroom devuelve el valor del volumen de la zona correspondiente.

# KNX Descripción del objeto / ajuste del sonido

#### Amplificador n: ajuste de los agudos - paso a paso

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
39 Amplificador 1 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
₹ 59 Amplificador 2 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
79 Amplificador 3 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
99 Amplificador 4 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
119 Amplificador 5 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
139 Amplificador 6 agudos paso a paso		1.007 Paso
159 Amplificador 7 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso
179 Amplificador 8 agudos paso a paso	Paso	1.007 Paso





A través de estos objetos de comunicación se pueden controlar los agudos de los amplificadores. El punto de datos está previsto para modificar paso a paso los agudos. Con el envío del valor 1 a un objeto de comunicación se conmuta al valor inmediatamente superior. El valor 0 conmuta al valor inmediatamente inferior.

#### Amplificador n: ajuste de los agudos - valor

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
₹ 40 Amplificador 1 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
60 Amplificador 2 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
₹ 80 Amplificador 3 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
100 Amplificador 4 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
₹ 120 Amplificador 5 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
₹ 140 Amplificador 6 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
₹ 160 Amplificador 7 valor agudos	Valor	5.001 porcentual (0-100)
	Valor	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación se pueden controlar los agudos de los amplificadores. A través del punto de datos se puede ajustar un amplificador directamente al valor determinado.

#### Amplificador n: estado de los agudos

	Designación	Función	Tipo de datos
<b>■</b> ₹ 41	Amplificador 1 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Amplificador 2 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> ₽ 81	Amplificador 3 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> 101	Amplificador 4 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> 121	Amplificador 5 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> ₹ 141	Amplificador 6 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> 161	Amplificador 7 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)
<b>■</b> 181	Amplificador 8 estado de los agudos	Estado	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación, Autrix devuelve el valor de estado de los agudos a la zona correspondiente.

#### Amplificador n: ajuste de los medios - paso a paso

Objeto Designación		Tipo de datos
42 Amplificador 1 medios paso a paso	Paso	1.007 Paso
62 Amplificador 2 medios paso a paso	Paso	1.007 Paso
82 Amplificador 3 medios paso a paso	Paso	1.007 Paso
102 Amplificador 4 medios paso a paso		1.007 Paso
122 Amplificador 5 medios paso a paso		1.007 Paso
142 Amplificador 6 medios paso a paso		1.007 Paso
162 Amplificador 7 medios paso a paso		1.007 Paso
182 Amplificador 8 medios paso a paso	Paso	1.007 Paso







A través de estos objetos de comunicación se puede controlar el ajuste de los medios de los amplificadores. El punto de datos está previsto para modificar paso a paso los medios. Con el envío del valor 1 a un objeto de comunicación se conmuta al valor inmediatamente superior. El valor 0 conmuta al valor inmediatamente inferior.

#### Amplificador n: ajuste de los medios - valor

Función	Tipo de datos
Valor	5.001 porcentual (0-100)
	Valor Valor Valor Valor Valor Valor

A través de estos objetos de comunicación se puede controlar el ajuste de los medios de los amplificadores. A través del punto de datos se puede ajustar un amplificador directamente al valor determinado.

#### Amplificador n: estado de los medios

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
44 Amplificador 1 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
64 Amplificador 2 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
84 Amplificador 3 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
104 Amplificador 4 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
124 Amplificador 5 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
144 Amplificador 6 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
164 Amplificador 7 estado de los medios	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Estado	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación, Autrix devuelve el valor de estado de los medios a la zona correspondiente.

#### Amplificador n: ajuste de los graves - paso a paso

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
45 Amplificador 1 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
65 Amplificador 2 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
₹ 85 Amplificador 3 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
■ 105 Amplificador 4 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
125 Amplificador 5 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
■ 145 Amplificador 6 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
■ 165 Amplificador 7 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso
■ 185 Amplificador 8 graves paso a paso	Paso	1.007 Paso





A través de estos objetos de comunicación se pueden controlar los graves de los amplificadores. El punto de datos está previsto para modificar paso a paso los graves. Con el envío del valor 1 a un objeto de comunicación se conmuta al valor inmediatamente superior. El valor 0 conmuta al valor inmediatamente inferior.

#### Amplificador n: ajuste de los graves - valor

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
46 Amplificador 1 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
66 Amplificador 2 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
86 Amplificador 3 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
106 Amplificador 4 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
126 Amplificador 5 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
146 Amplificador 6 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
■ 166 Amplificador 7 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)
■ 186 Amplificador 8 valor graves	Valor	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación se pueden controlar los graves de los amplificadores. A través del punto de datos se puede ajustar un amplificador directamente al valor determinado.

#### Amplificador n: estado de los graves

Objeto Designación		Tipo de datos
47 Amplificador 1 estado de los graves		5.001 porcentual (0-100)
67 Amplificador 2 estado de los graves		5.001 porcentual (0-100)
87 Amplificador 3 estado de los graves	Estado	5.001 porcentual (0-100)
107 Amplificador 4 estado de los graves	Estado	5.001 porcentual (0-100)
127 Amplificador 5 estado de los graves	Estado	5.001 porcentual (0-100)
147 Amplificador 6 estado de los graves	Estado	5.001 porcentual (0-100)
167 Amplificador 7 estado de los graves	Estado	5.001 porcentual (0-100)
	Estado	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación, Autrix devuelve el valor de estado de los graves a la zona correspondiente.

# KNX Descripción del objeto / amplificación de entrada

## Descripción

En las 4 entradas de audio del Autrix se pueden conectar todo tipo de fuentes de audio. Dichas fuentes de audio deben emitir su señal como señal analógica BF (normalmente a través de un conector cinch hembra).

Ya que en ocasiones las diferentes fuentes de audio pueden suministrar niveles de salida muy diferentes, es posible realizar una compensación correspondiente en Autrix. Para ello se pueden ajustar en Autrix las 4 entradas independientemente. A este ajuste se le denomina amplificación de entrada. En el estado original, todas las entradas están preasignadas con una amplificación de entrada intermedia. Los siguientes objetos de comunicación permiten modificar este preajuste cuan-







do sea necesario. Los ajustes descritos en este capítulo son para fines de puesta a punto. Por lo general, no se requiere ajustar a posteriori la sensibilidad de una entrada de la instalación.

¡Tenga en cuenta que una amplificación de entrada excesiva puede provocar una distorsión de la señal de música!

#### Entrada de audio n: ajuste de la amplificación de entrada - paso a paso

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
191 Entrada 1 amplificación de entrada paso a paso	paso	1.007 paso
194 Entrada 2 amplificación de entrada paso a paso	paso	1.007 paso
197 Entrada 3 amplificación de entrada paso a paso	paso	1.007 paso
■ 200 Entrada 4 amplificación de entrada paso a paso	paso	1.007 paso

A través de estos objetos de comunicación se puede controlar la amplificación de entrada de la correspondiente entrada de audio. El punto de datos está previsto para modificar paso a paso la amplificación de entrada. Con el envío del valor 1 a un objeto de comunicación se conmuta al valor inmediatamente superior. El valor 0 conmuta al valor inmediatamente inferior.

### Entrada de audio n: ajuste de la amplificación de entrada - valor

Objeto Designación	Función Tipo de datos
192 entrada 1 amplificación de entrada valor	valor 5.001 porcentual (0-100)
195 entrada 2 amplificación de entrada valor	valor 5.001 porcentual (0-100)
198 entrada 3 amplificación de entrada valor	
201 entrada 4 amplificación de entrada valor	valor 5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación se puede controlar la amplificación de entrada de la correspondiente entrada de audio. A través del punto de datos se puede ajustar la entrada a una amplificación de entrada determinada.

#### Entrada de audio n: ajuste de la amplificación de entrada - estado

Objeto Designación	Función	Tipo de datos
193 entrada 1 amplificación de entrada estado	estado	5.001 porcentual (0-100)
196 entrada 2 amplificación de entrada estado	estado	5.001 porcentual (0-100)
199 entrada 3 amplificación de entrada estado	estado	5.001 porcentual (0-100)
202 entrada 4 amplificación de entrada estado	estado	5.001 porcentual (0-100)

A través de estos objetos de comunicación, Autrixse devuelve el valor de estado de la amplificación de entrada de la correspondiente entrada de audio.

# KNX descripción de objetos / Guardar/cargar ajustes

#### Descripción

En el estado de suministro, Autrix está preconfigurada con un ajuste de sonido de fábrica. Estos ajustes son válidos para la mayoría de los casos.

A través de los objetos de comunicación KNX mencionados se pueden adaptar las configuraciones





de sonido, cuando se requiera, a las características de la construcción.

A través de un punto de datos adicional se pueden guardar dichos ajustes en Autrix de forma permanente. De esta forma se garantiza que tras restablecerse la corriente, Autrix funcione con los ajustes de sonido adaptados.

Con el punto de datos "Reset" se pueden restablecer los ajustes de sonido de fábrica. Para guardarlos de forma permanente en Autrix, también se puede utilizar el punto de datos antes mencionado para guardar los ajustes de sonido.

Durante la operación de guardado (aproximadamente 5 segundos) Autrix no reacciona a los telegramas de bus.

# Ajustes de sonido: guardar

# Objeto DesignaciónFunciónTipo de datos➡ 10Guardar ajustes de sonido activaractivar1.017 (0-1)

A través de estos objetos de comunicación se pueden guardar permanentemente las configuraciones de sonido.

#### Ajustes de sonido: Reset

# Objeto DesignaciónFunciónTipo de datos■ 11Resetear ajustes de sonido activaractivar1.017 (0-1)

A través de estos objetos de comunicación se pueden restaurar las configuraciones de sonido originales.

## **Anexo**

#### **Datos técnicos**

un volumen muy alto.

Artículo	MR-AMP4.4	MR-AMP4.8		
Alimentación externa				
Tensión nominal	AC 110230 V~	AC 110230 V~		
Frecuencia nominal	50/60 Hz	50/60 Hz		
Fusible				
<ul> <li>Lado posterior del apartado</li> </ul>	T1.0A	T2.0A		
<ul> <li>Lado superior del aparato</li> </ul>	T10A	T10A		
Conexión	Acoplamiento IEC	Acoplamiento IEC		
	IEC 60320-C13	IEC 60320-C13		
Consumo de potencia				
110 V	aprox. 181W	aprox. 397W		
230 V	aprox. 177 W	aprox. 391 W		
El consumo de potencia con volumen medio a alto en las 8 zonas estereofónicas.				
El consumo de potencia puede resultar superior con contenidos de audio con bajos reforzados y				

Standby 110 V aprox. 5 W aprox. 5,5 W Standby 230 V aprox. 6 W aprox. 6 W





Temperatura ambiente	0 45 °C	0 45 °C
Número de entradas de audio (BF) Número de salidas	4	4
de audio (BF)	2	2
Tipo de conexión BF	Conectores Cinch hembra	Conectores Cinch hembra
Número de salidas		
de altavoces Altavoces	4	8
Capacidad de carga: Impedancia: Tipo de conexión altavoces	mín. 30 W 8 Ohm Borne roscado	mín. 30 W 8 Ohm Borne roscado
hilo fino sin virola de cable	0,752,5 mm <sup>2</sup>	0,752,5 mm <sup>2</sup>
KNX Medio KNX Modo de puesta en servicio Tensión nominal KNX Bus conexión Consumo de corriente KNX	TP1 Modo S CC 21 32 V SELV Hartmann/PTR BU 9502 máx. 9 mA	TP1 Modo S CC 21 32 V SELV Hartmann/PTR BU 9502 máx. 9 mA
Dimensiones AlxAnxPr Peso	483 x 44,5 x 230 mm 3,0 Kg	483 x 44,5 x 230 mm 3,3 Kg

# Ayuda en caso de problemas

El aparato se desconecta y no puede volver a conectarse hasta pasado un tiempo. LED  $ext{$\Lambda$}$  se ilumina.

Se ha disparado el fusible electrónico de sobretemperatura.

Reducir la carga conectada.

Comprobar la situación de montaje.

# Garantía

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas y formales en el producto, siempre que éstas sirvan para el avance técnico.

Nuestra garantía se ofrece en el marco de las disposiciones legales.

Le rogamos envíe el aparato franco de porte con una descripción del fallo a nuestro Servicio Técnico.

#### ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Volmestraße 1

58579 Schalksmühle
Teléfono: +49.23 55.8 06-0
Fax: +49.23 55.8 06-2 04
kundencenter@jung.de

www.jung.de

Service Center Kupferstr. 17-19 44532 Lünen Germany